

## صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 2023 أغسطس 18 : نسخة : 22

### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 مُعرّف المنتج

اسم المنتج : SIGMACOVER 630 BASE REDBROWN 6179  
كود المنتج : 00160983

وسائل التعريف الأخرى  
غير متوفرة.

#### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.  
المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

#### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL  
Tweemontstraat 104  
B-2100 Deurne  
Belgium  
Telephone +32-33606311  
Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

#### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

### القسم 2: بيان الأخطار

#### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

STOT RE 2, H373

Aquatic Chronic 2, H411

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كلاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

: الرمز

00160983

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

18 أغسطس 2023

SIGMACOVER 630 BASE REDBROWN 6179

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبيه

: عبارات المخاطر

خطر

سائل وبخار لهوب.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

: الوقاية

: الاستجابة

: التخزين

: التخلص من النفايات

: مكوّنات خطرة

البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

تجمع المواد المنسكبة.

غير قابل للتطبيق.

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P210, P273, P260, P391, P501

epoxy resin (MW ≤ 700)

راتنجات الأيبوكسي (>MW=1100)

Phenol, methylstyrenated

crystalline silica, respirable powder (<10 microns)

2-methylpropan-1-ol

4-nonylphenol, branched

تحتوي مكوّنات إيبوكسية. قد يُحدث تفاعل تحسسي.

: عناصر التوسيم التكميلية

: المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع

وطرح واستخدام مواد وُخلانط وحاجيات

مُعيّنة خطرة

غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

: يُراعى أن تُرَوّد العبوات بأنظمة إغلاق

منبوعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

: المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى

تصنيف

تسبب حروقاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. يحتوي على مادة التي قد

ينبعث منها فورمالدهايد إذا كانت مخزنة خارج حياته الجرف و/أو أثناء علاج حرارة المعالجة أكبر من 60 ج.

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

الرمز :	00160983	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	18 أغسطس 2023
		SIGMACOVER 630 BASE REDBROWN 6179	

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلاص :

خليط

اسم المكون/المنتج	المعرفات	% بالوزن	التصنيف	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	النوع
epoxy resin (MW ≤ 700)	:# REACH 01-2119456619-26 المفوضية الأوروبية: 500-033-5 25068-38-6 :CAS	≥10 - ≤25	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411	Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5% Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%	[1]
راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)	CAS: 25036-25-3	≥5.0 - ≤10	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317	-	[1]
Phenol, methylstyrenated	:# REACH 01-2119555274-38 المفوضية الأوروبية: 270-966-8 68512-30-1 :CAS	≥5.0 - ≤10	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412	-	[1]
xylene	:# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS فهرست: 601-022-00-9	≥5.0 - ≤10	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	[1] [2]
benzyl alcohol	:# REACH 01-2119492630-38 المفوضية الأوروبية: 202-859-9 100-51-6 :CAS فهرست: 603-057-00-5	≥1.0 - ≤5.0	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332 Eye Irrit. 2, H319	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1230 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (غبار ورذاذ)] = 1.5 مج / لتر	[1] [2]
crystalline silica, respirable powder (<10 microns)	:# REACH المفوضية الأوروبية: 238-878-4 14808-60-7 :CAS	≥1.0 - ≤5.0	,1 RE STOT (استنشاق) H372	-	[1] [2]
2-methylpropan-1-ol	:# REACH 01-2119484609-23 المفوضية الأوروبية: 201-148-0 78-83-1 :CAS فهرست: 603-108-00-1	≥1.0 - ≤3.2	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]
ethylbenzene	:# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS فهرست: 601-023-00-4	≥1.0 - ≤5.0	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT امتصاص الكيس المحي) H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر	[1] [2]
4-nonylphenol, branched	:# REACH 01-2119510715-45 المفوضية الأوروبية:	≥0.30 - ≤2.4	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1300 مج / كجم متوسط [حاد] = 10	[1] [3]

الرمز :	00160983	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	18 أغسطس 2023
<b>SIGMACOVER 630 BASE REDBROWN 6179</b>			
<b>القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات</b>			
Urea, polymer with formaldehyde, butylated	284-325-5 84852-15-3 :CAS فهرست: 601-053-00-8	≥1.0 - ≤5.0	متوسط [مزمّن] = 10 Repr. 2, H361fd Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410
Nonylphenols	CAS: 68002-19-7 المفوضية الأوروبية: 294-048-1 91672-41-2 :CAS	≤0.077	Aquatic Chronic 4, H413 Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 EUH071 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً.
			[1] [3] تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم متوسط [حاد] = 10 متوسط [مزمّن] = 10

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (VPVBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

الزليلين: تغطي العديد من تسجيلات رينتش المادة المسجلة في رينتش مع أيزومرات الزليلين، إيثيل بنزين (والتولوين). تشمل التسجيلات الأخرى لـ REACH: 01-2119555267-33 كتلة تفاعل الإيثيل بنزين و m-xylene و p-xylene ، 01-2119486136-34 الهيدروكربونات العطرية، C8 ، 01-2119539452-40 ، كتلة تفاعل الإيثيل بنزين والزيلين.

#### النوع

- [1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
- [2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل
- [3] مادة مقلقة قلقاً مكافئاً

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفع ماء جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.
- يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأذخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تلفاً شديداً للعين.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- أكالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

18 أغسطس 2023	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00160983	الرمز :
SIGMACOVER 630 BASE REDBROWN 6179			
<b>القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي</b>			

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	: ملامسة العين
ألم الدمعان احمرار ليست هناك بيانات معينة.	
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	: استنشاق
ألم أو تهيج احمرار الجفاف التشقق قد تحدث قروح	: ملامسة الجلد
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	: الابتلاع
الأم المعدة	

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مخرجات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.	: ملاحظات للطبيب
لا يوجد علاج محدد.	: معالجات خاصة

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.	: وسائل الإطفاء المناسبة
لا تستخدم المياه النفاثة.	: وسائل الإطفاء غير المناسبة

##### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.	: الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط
قد تحتوي نواتج الإنحلال للمواد الآتية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين مركبات هالوجينية أكسيد/أكاسيد فلزية الفورمالدهيد.	: منتجات احتراق خطيرة

##### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.	: إحتياجات خاصة لمكافحة الحريق
ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.	: معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

الرمز :

00160983

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

18 أغسطس 2023

SIGMACOVER 630 BASE REDBROWN 6179

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الموضبة أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسن مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تتأثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبولعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الإقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البولعات والصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماتلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تتضمن المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسن مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: إلى 35° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لايد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

18 أغسطس 2023	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00160983	الرمز :
<b>SIGMACOVER 630 BASE REDBROWN 6179</b>			
<b>القسم 7: المناولة والتخزين</b>			

**7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة**

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

تتضمن المعلومات الواردة في تبايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**8.1 بارامترات التحكم**

**حدود التعرض المهني**

اسم المُكوّن/المنتج	قيم حد التعرّض
xylene	<b>OELEU (أوروبا، 1/2022).</b> [pure isomers mixed ,xylene] تمتص عن طريق الجلد. STEL: 442 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 221 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.
benzyl alcohol	<b>IPEL (-).</b> TWA: 5 جزء من المليون STEL: 10 جزء من المليون
crystalline silica, respirable powder (<10 microns)	<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2022), [Silica, crystalline].</b> TWA: 0.025 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: القابلة للتنشق.
2-methylpropan-1-ol	<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2022).</b> TWA: 152 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.
ethylbenzene	<b>OELEU (أوروبا، 1/2022).</b> تمتص عن طريق الجلد. STEL: 884 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. STEL: 200 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 442 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.

**تتبعي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي:** المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

**DNEL**

اسم المُكوّن/المنتج	النوع	التعرض	القيمة	جمهور المُعرّضين	التأثيرات	
epoxy resin (MW ≤ 700)	DNEL	طويل المدى استنشاق	12.25 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي	
	DNEL	قصير المدى استنشاق	12.25 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى جلدي	8.33 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي	
	DNEL	قصير المدى جلدي	8.33 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى جلدي	3.571 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة [مستهلكون]	مجموعي	
	DNEL	قصير المدى جلدي	3.571 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة [مستهلكون]	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى بالفم	0.75 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة [مستهلكون]	مجموعي	
	DNEL	قصير المدى بالفم	0.75 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة [مستهلكون]	مجموعي	
	Phenol, methylstyrenated	DNEL	طويل المدى بالفم	0.2 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
		DNEL	طويل المدى استنشاق	0.348 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي
		DNEL	طويل المدى استنشاق	1.41 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
		DNEL	طويل المدى جلدي	1.67 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
		DNEL	طويل المدى جلدي	3.5 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
		DNEL	قصير المدى استنشاق	260 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي
xylene	DNEL	قصير المدى استنشاق	260 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	موضعي	
	DNEL	طويل المدى جلدي	125 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي	

18 أغسطس 2023		تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :		00160983		الرمز :	
SIGMACOVER 630 BASE REDBROWN 6179							
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية							
benzyl alcohol	DNEL	طويل المدى استنشاق	65.3 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى بالفم	12.5 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى استنشاق	221 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي		
	DNEL	قصير المدى استنشاق	442 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى استنشاق	221 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي		
	DNEL	قصير المدى استنشاق	442 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي		
	DNEL	طويل المدى جلدي	212 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى استنشاق	65.3 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	موضعي		
	DNEL	قصير المدى استنشاق	260 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	موضعي		
	DNEL	قصير المدى استنشاق	260 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى استنشاق	221 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي		
	DNEL	طويل المدى بالفم	12.5 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى استنشاق	65.3 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى جلدي	125 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى جلدي	212 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى استنشاق	221 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي		
	DNEL	قصير المدى استنشاق	442 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي		
	DNEL	قصير المدى استنشاق	442 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى بالفم	4 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى جلدي	4 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى استنشاق	5.4 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى جلدي	8 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي		
	DNEL	قصير المدى بالفم	20 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي		
	DNEL	قصير المدى جلدي	20 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى استنشاق	22 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي		
	DNEL	قصير المدى استنشاق	27 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي		
	DNEL	قصير المدى جلدي	40 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي		
	DNEL	قصير المدى استنشاق	110 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى استنشاق	55 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	موضعي		
	DNEL	طويل المدى استنشاق	310 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي		
DNEL	طويل المدى بالفم	1.6 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي			
DNEL	طويل المدى استنشاق	15 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي			
DNEL	طويل المدى استنشاق	77 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي			
DNEL	طويل المدى جلدي	180 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي			
DNEL	قصير المدى استنشاق	293 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي			
DNEL	طويل المدى استنشاق	442 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي			
	مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL)						
4-nonylphenol, branched	مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL)	قصير المدى استنشاق	884 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى بالفم	0.08 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي		
	DNEL	قصير المدى بالفم	0.4 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى استنشاق	0.4 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى استنشاق	0.5 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي		
	DNEL	قصير المدى استنشاق	0.8 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي		
	DNEL	قصير المدى استنشاق	1 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى جلدي	3.8 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي		
	DNEL	طويل المدى جلدي	7.5 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي		
	DNEL	قصير المدى جلدي	7.6 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي		
DNEL	قصير المدى جلدي	15 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي			



الرمز :	00160983	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	18 أغسطس 2023
		SIGMACOVER 630 BASE REDBROWN 6179	
<b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b>			

PNEC

اسم المكون/المنتج	النوع	تفاصيل الوسط	القيمة	تفاصيل المنهج
epoxy resin (MW ≤ 700)	-	ماء عذب	0.006 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	مياه البحر	0.001 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	محطة معالجة مياه الصرف	10 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	رواسب المياه العذبة	0.996 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الأثران
xylene	-	رواسب المياه البحرية	0.1 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الأثران
	-	ماء عذب	0.327 مج / لتر	-
	-	مياه البحر	0.327 مج / لتر	-
	-	محطة معالجة مياه الصرف	6.58 مج / لتر	-
2-methylpropan-1-ol	-	رواسب المياه العذبة	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	-	رواسب المياه البحرية	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	-	التربة	2.31 مج / كجم	-
	-	ماء عذب	0.4 مج / لتر	عوامل التقييم
ethylbenzene	-	مياه البحر	0.04 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	محطة معالجة مياه الصرف	10 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	رواسب المياه العذبة	1.56 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الأثران
	-	رواسب المياه البحرية	0.156 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
ethylbenzene	-	التربة	0.076 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الأثران
	-	ماء عذب	0.1 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	مياه البحر	0.01 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	محطة معالجة مياه الصرف	9.6 مج / لتر	عوامل التقييم
ethylbenzene	-	رواسب المياه العذبة	13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الأثران
	-	رواسب المياه البحرية	1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الأثران
	-	التربة	2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الأثران
	-	تسمم ثانوي	20 مج / كجم	-

### 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : shield face and goggles splash Chemical. استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.

### حماية للجلد

حماية يديوية :

18 أغسطس 2023	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00160983	الرمز :
SIGMACOVER 630 BASE REDBROWN 6179			
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية			

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحدها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

- مطاط البوتيل
- يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفروول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.
- ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.
- إختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتدَّة وملائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. براعى استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقي للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3
- نصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأذنان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

- سائل. عديدة أروماتية. غير متوفرة.
- قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الأتية: >7-° (19.4 ف) يستند هذا إلى بيانات حول المُكوّن التالي: branched, nonylphenol-4. المتوسط الترجيحي: -50.92° (-59.7 ف) >37.78°
- غير متوفرة.
- وفيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.3% أعلى 13% (alcohol benzyl)
- كأس مغلق: 35°
- 415° (779 ف)
- ثابتة في ظروف المناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).
- غير قابل للتطبيق. غير ذوب في الماء.
- كينماتي (40°): < 21 s<sup>2</sup>/mm
- 60 - 100 s (ISO 6mm)
- نقطة الوميض :
- درجة حرارة الاشتعال الذاتي :
- درجة حرارة الانحلال :
- درجة تركيز الحامض :
- اللزوجة :
- اللزوجة :
- الذوبانية (نيات) :
- الحالة الفيزيائية :
- اللون :
- الرائحة :
- عتبة الرائحة :
- نقطة الانصهار/نقطة التجمد :
- نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان :
- القابلية على الاشتعال :
- الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار :

18 أغسطس 2023	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00160983	الرمز :
SIGMACOVER 630 BASE REDBROWN 6179			
القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية			

النتيجة	وسائل الإعلام
غير قابل للذوبان	ماء بارد

غير قابل للتطبيق. معامل تفريق الأوكتانول/الماء :

الضغط البخاري :

اسم المُكوّن	ضغط البخار عند 20 درجة مئوية			ضغط البخار عند 50 درجة مئوية		
	مم زئبق	كيلوباسكال	الطريقة	مم زئبق	كيلوباسكال	الطريقة
كحول أيزوبوتيل	<12	<1.6	DIN EN 13016-2			

أعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (إثيل بنزين) المتوسط الترجيحي: 0.57 مُقارناً بـ خلاص البوتيل  
1.48  
وأعلى قيمة معروفة هي: 7.59 (الهواء = 1) (4-branched , nonylphenol). المتوسط الترجيحي: 3.91 (الهواء = 1)  
المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.

حجم الجسيمات المتوسط :

خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 التفاعلية :

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.2 الثبات الكيميائي :

المنتج ثابت.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 المواد غير المتوافقة :

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، فلويدات قوية، أحماض قوية.

10.6 نواتج الانحلال الخطرة :

بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون، أكاسيد النيتروجين مركبات هالوجينية الفورمالدهيد، أكسيد/أكاسيد فلزية

## القسم 11: المعلومات السمية

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

سمية حادة

18 أغسطس 2023	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00160983	الرمز :
<b>SIGMACOVER 630 BASE REDBROWN 6179</b>			

**القسم 11: المعلومات السمية**

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
epoxy resin (MW ≤ 700)	LD50 جلدي	أرنب	<2 جرام / كجم	-
راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)	LD50 بالفم	فأر	<2 جرام / كجم	-
Phenol, methylstyrenated	LD50 جلدي	فأر	<2000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	<2000 مج / كجم	-
xylene	LD50 جلدي	أرنب	<2000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	<2000 مج / كجم	-
benzyl alcohol	LD50 جلدي	أرنب	1.7 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	4.3 جرام / كجم	-
2-methylpropan-1-ol	LC50 استنشاق أغبرة و ضباب	فأر	<4178 مج / م <sup>3</sup>	4 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	2000 مج / كجم	-
ethylbenzene	LD50 بالفم	فأر	1.23 جرام / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	فأر	24.6 مج / لتر	4 ساعات
4-nonylphenol, branched	LD50 جلدي	أرنب	2460 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	2830 مج / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	فأر	17.8 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	17.8 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	3.5 جرام / كجم	-
	LD50 جلدي	أرنب	2.14 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	1300 مج / كجم	-

الإستنتاجات/الملخص:

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**التهيج/التآكل**

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	التعرض	الملاحظة
epoxy resin (MW ≤ 700)	الأغين - مُهيج خفيف	أرنب	-	-	-
xylene	الجلد - مُهيج خفيف	أرنب	-	-	-
4-nonylphenol, branched	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات 500 mg	-
	الجلد - الحُمَامَى/الخُشَارَة	أرنب	4	-	-

**الإستنتاجات/الملخص**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**الإستحساس**

اسم المكون/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	النتيجة
epoxy resin (MW ≤ 700)	الجلد.	فأر	استحساسية.

**الإستنتاجات/الملخص**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**التأثير على الجينات**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**السرطنة**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**السمية التناسلية**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**القابلية على التسبب في المسخ**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)**

18 أغسطس 2023	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00160983	الرمز :
<b>SIGMACOVER 630 BASE REDBROWN 6179</b>			

### القسم 11: المعلومات السمومية

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
تهيج الجهاز التنفسي تهيج الجهاز التنفسي تأثيرات مخدرة	- -	الفئة 3 الفئة 3 الفئة 3	xylene 2-methylpropan-1-ol

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
ما بعد امتصاص الكيس المحي	استنشاق	الفئة 1 الفئة 2	crystalline silica, respirable powder (<10 microns) ethylbenzene

#### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المكون/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1 خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene ethylbenzene

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

#### آثار صحية حادة كامنة

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
أكالة للجهاز الهضمي. تسبب حرقاً.  
يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.
- استنشاق :  
الابتلاع :  
ملامسة الجلد :  
ملامسة العين :

#### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- ليست هناك بيانات معينة.  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم  
الدمعان  
احمرار
- استنشاق :  
الابتلاع :  
ملامسة الجلد :  
ملامسة العين :

#### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

التأثيرات الفورية المحتملة : غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المحتملة : غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

التأثيرات الفورية المحتملة : غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المحتملة : غير متوفرة.

#### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

الإستنتاجات/الملخص : غير متوفرة.

18 أغسطس 2023	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00160983	الرمز :
<b>SIGMACOVER 630 BASE REDBROWN 6179</b>			
<b>القسم 11: المعلومات السمية</b>			

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
 لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
 لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
 غير متوفرة.

تسبب حروفاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. يحتوي على مادة التي قد ينبعث منها فورمالدهايد إذا كانت مخزنة خارج حياته الجرف و/أو أثناء علاج حرارة المعالجة أكبر من 60 ج. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

#### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

##### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

##### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

<b>القسم 12: المعلومات الإيكولوجية</b>
--

#### 12.1 السمية

التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
48 ساعات	براغيث الماء	حداد LC50 1.8 مج / لتر	epoxy resin (MW ≤ 700)
21 أيام	براغيث الماء	مزمّن NOEC 0.3 مج / لتر	
48 ساعات	براغيث الماء	حداد EC50 1100 مج / لتر	2-methylpropan-1-ol ethylbenzene
48 ساعات	براغيث الماء	حداد EC50 1.8 مج / لتر ماء عذب	
-	براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia	مزمّن NOEC 1 مج / لتر ماء عذب	
48 ساعات	قشريات - macrocopa Moina	حداد EC50 0.044 مج / لتر	4-nonylphenol, branched
96 ساعات	السمك	حداد LC50 0.221 مج / لتر	Nonylphenols
96 ساعات	السمك - americanus Pleuronectes	حداد LC50 0.017 مج / لتر	

الإستنتاجات/الملخص:

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### 12.2 الثبات والتحلل

اللقحة	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المكون/المنتج
✓	-	5 % - 28 أيام	OECD 301F	epoxy resin (MW ≤ 700)
-	-	79 % - بسرعة - 10 أيام	-	ethylbenzene

الإستنتاجات/الملخص:

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصف المائي	اسم المكون/المنتج
ليس بسهولة	-	-	epoxy resin (MW ≤ 700)
بسرعة	-	-	xylene
بسرعة	-	-	benzyl alcohol
بسرعة	-	-	ethylbenzene

#### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

18 أغسطس 2023	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00160983	الرمز :
<b>SIGMACOVER 630 BASE REDBROWN 6179</b>			

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المُكوّن/المنتج
مُنخفض	31	3	epoxy resin (MW ≤ 700)
مُنخفض	-	3.627	Phenol, methylstyrenated
مُنخفض	7.4 إلى 18.5	3.12	xylene
مُنخفض	-	0.87	benzyl alcohol
مُنخفض	-	1	2-methylpropan-1-ol
مُنخفض	79.43	3.6	ethylbenzene
مُنخفض	251.19	5.4	4-nonylphenol, branched

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

غير متوفرة.

التحرّية :

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تتضمن المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة، وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفايات

#### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نعم.

نفاية خطرة :

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورديش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

طرق التخلص السليم من النفاية :

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
الحاوية	15 01 06

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

الاحتياطات الخاصة :

الرمز :	00160983	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	18 أغسطس 2023
		SIGMACOVER 630 BASE REDBROWN 6179	

## 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	طلاء	PAINT	PAINT
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	نعم.	نعم.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. Not applicable.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	غير قابل للتطبيق.	(Epoxy resin (MW ≤ 700), 4-nonylphenol, branched)	

### معلومات إضافية

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم. (D/E)

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

ADR/RID :

كود النقل :

التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN

IMDG :

IATA :

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.

قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل البحري سائياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

غير قابل للتطبيق.

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية



رمز :	00160983	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	18 أغسطس 2023
		SIGMACOVER 630 BASE REDBROWN 6179	

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

خاصية داخلية المنشأ	اسم المكون	الوضعية	رقم مرجعي	تاريخ المراجعة
مادة مقلقة قللاً مكافئاً على البيئة	4-Nonylphenol, branched and linear [substances with a linear and/or branched alkyl chain with a carbon number of 9 covalently bound in position 4 to phenol, covering also UVCB- and well-defined substances which include any of the individual isomers or a combination thereof]	مُرشح	ED/169/2012	10/29/2013
خصائص اضطراب الغدد الصماء بالنسبة للبيئة	4-nonylphenol, branched and linear substances with a linear and/or branched alkyl chain with a carbon number of 9 covalently bound in position 4 to phenol, covering also UVCB- and well-defined substances which include any of the individual isomers or a combination thereof	مُرشح	ED/169/2012	12/19/2012

المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطايط وحاجيات مُعينة خطيرة

**Explosive precursors :**

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

### Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

### توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

### معايير الخطر

الفئة
P5c
E2

**15.2 : تقييم مأمونية الكيماويات**

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

### القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### الاختصارات

- ATE = تقدير السمية الحادة
- CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]
- DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق
- EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة
- PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع
- RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)
- PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا
- vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي
- ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ
- ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية
- IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطيرة
- IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

### نص بيانات الأخطار المُختصرة كلاً

الرمز :	00160983	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	18 أغسطس 2023
		SIGMACOVER 630 BASE REDBROWN 6179	

### القسم 16: المعلومات الأخرى

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H302	ضار عند الابتلاع.
H304	قد يكون مميئاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب النعاس أو الترنح.
H361	يشتبه بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين.
H361fd	يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.
H372	يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H400	سمي جداً للحياة المائية.
H410	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H411	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H413	قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد.
EUH071	Corrosive to the respiratory tract.

### نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] / النظام المتوائم عالمياً (GHS)

Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
Aquatic Acute 1	الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1
Aquatic Chronic 1	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1
Aquatic Chronic 2	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Aquatic Chronic 4	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Repr. 2	السمية التناسلية - الفئة 2
Skin Corr. 1B	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء
Skin Irrit. 2	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1	التحسس الجلدي - الفئة 1
STOT RE 1	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

### السيرة

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :	18 أغسطس 2023
تاريخ الإصدار السابق :	2 نوفمبر 2022
من إعداد :	EHS
نسخة :	22

### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.